



Universidade Federal de Santa Catarina  
Centro de Comunicação e Expressão  
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

**EDITAL PPGI DO - 01/08/2012**

Exame de Seleção para o DOUTORADO  
em **Letras/Inglês e Literatura Correspondente**  
Área de Concentração: **Língua Inglesa e Linguística Aplicada**  
Ingresso em 2013/1

1. Estarão abertas, de 24 de setembro a 26 de outubro de 2012 (data de postagem), as inscrições para o preenchimento de dezesseis (16) vagas no Curso de Doutorado em Língua Inglesa e Linguística Aplicada, conforme especificações abaixo:

**Linhas de Pesquisa:** Área(s) Específica(s) [Prof.(a) Orientador(a)] com disponibilidade de orientação:

<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Aprendizagem e Ensino:</b> tendências críticas atuais na Formação de Professores de Línguas Estrangeira.</li></ul> <b>Profa. Dra. Adriana de Carvalho Küerten Dellagnelo</b>	3 vagas
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Análise do Discurso:</b> estudos críticos que examinem os recursos semióticos em geral (linguísticos e multimodais) e seus efeitos de significado na sociedade. Especial atenção será dada às representações de gênero, às políticas identitárias e às narrativas públicas e privadas. Foco principal em questões relacionados aos processos de envelhecimento da mulher.</li></ul> <b>Profa. Dra. Carmen Rosa Caldas-Coulthard</b>	1 vaga
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Análise do Discurso:</b> estudos sobre as relações entre discurso e sociedade, a partir das perspectivas da análise crítica do discurso, da linguística sistêmico-funcional, dos estudos de gênero e dos estudos culturais. Investigação dos efeitos ideológicos dos eventos discursivos (ou textos, num sentido amplo) sobre formas de relacionamento e ação social, formas de ser (identidades) e sistemas de valores, crenças e atitudes. Foco nos discurso midiático e jurídico.</li></ul> <b>Profa. Dra. Débora de Carvalho Figueiredo</b>	1 vaga
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Aprendizagem e Ensino:</b> tendências críticas atuais na Formação de Professores de Línguas Estrangeiras: identidade</li></ul>	3 vagas



Universidade Federal de Santa Catarina  
Centro de Comunicação e Expressão  
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

<p>do professor, representações/crenças, interculturalidade e o novo papel do inglês no mundo “globalizado”.</p> <p><b>Profa. Dra. Glória Gil</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tradução: Teoria e Prática:</b> estudos que envolvam o uso de ferramentas com base em corpus para a pesquisa em tradução assim como para a formação do tradutor; e estudos relacionados aos aspectos linguísticos da tradução de literatura infanto-juvenil.</li></ul> <p><b>Prof. Dr. Lincoln Paulo Fernandes</b></p>	1 vaga
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Aprendizagem e Ensino:</b> processos cognitivos e neurocognitivos na aprendizagem de línguas adicionais (inglês como LA ou português brasileiro por falantes nativos de inglês) - memória, atenção, aprendizagem implícita e explícita – em interação com fatores como a idade, proficiência e influência translinguística.</li></ul> <p><b>Profa. Dra. Mailce Borges Mota</b></p>	2 vagas
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Análise do Discurso:</b> Linguística Forense: Estudos relacionados a duas áreas de pesquisa: a) as dificuldades comunicativas encontradas na Linguagem Legal, com especial atenção a advertências em produtos, trademarks, instruções ao juri, estatutos e contratos; b) a linguagem do processo legal, focalizando a interação em foruns e tribunais de lei. Serão também objetos de estudos as entrevistas policiais com testemunhas, especialmente as vulneráveis (como as que acontecem na Delegacia de Mulheres ou com testemunhas infantis) e as entrevistas com suspeitos/as em casos criminais.</li></ul> <p><b>Prof. Dr. Malcolm Coulthard</b></p>	3 vagas
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Aprendizagem e Ensino:</b> questões relacionadas à aprendizagem e ao ensino da fonética/fonologia (pronúncia) e outros componentes da habilidade oral em inglês como língua estrangeira.</li></ul> <p><b>Profa. Dra. Rosane Silveira</b></p>	2 vagas



Universidade Federal de Santa Catarina  
Centro de Comunicação e Expressão  
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

2. Poderão inscrever-se portadores/as de diploma de Mestrado na área de Língua Inglesa e/ou Linguística Aplicada ao Inglês. A critério da Banca Examinadora, poderão ser aceitos diplomas de cursos correspondentes ao Mestrado, fornecidos por instituição de outro país. Seletivamente, e a critério do Colegiado do Curso, poderão ser aceitos/as candidatos/as com diplomas de Mestrado em outras áreas.

3. Documentação Exigida:

- Formulário de Inscrição (**fazer o download em: <http://ppgi.paginas.ufsc.br> ou solicitar à secretaria do curso**)
- Histórico Escolar do Mestrado (**cópia autenticada**)
- Diploma de Mestre (**cópia autenticada**) ou comprovante de defesa de dissertação.
- Duas (2) Cartas de Recomendação, enviadas diretamente pelo profissional que recomenda (**fazer o download em: <http://ppgi.paginas.ufsc.br> ou solicitar o formulário próprio à secretaria do curso**)
- Duas (2) fotos 3X4
- Carteira de Identidade e CPF (**cópias autenticadas**)
- Carteira de Identidade de Estrangeiro ou Protocolo, no caso de candidatos estrangeiros (**cópia autenticada**).
- Certidão de nascimento ou casamento (**cópia autenticada**)
- CV Lattes atualizado
- Cópia da Dissertação de Mestrado
- Três (3) cópias impressas e uma (1) cópia em CD (pdf) do Pré-Projeto, em inglês, de 6 a 8 páginas (1500 a 2000 palavras), incluindo:
  - Definição do problema a ser investigado
  - Revisão de literatura
  - Objetivos e hipóteses da pesquisa
  - Metodologia a ser utilizada
  - Bibliografia preliminar

**Obs. 1:** Todos os documentos acadêmicos emitidos no exterior devem apresentar selo de autenticação de autoridade consular brasileira no país em que o documento foi expedido. (**cópia autenticada**).

**Obs. 2:** O PPGI tem forte posicionamento ético contra plágio e enfatiza que o/a candidato/a que comprovadamente perpetrar plágio no pré-projeto não terá sua inscrição homologada.

4. Os documentos de inscrição devem ser encaminhados à Secretaria do PPGI, sala 313, 3º andar do Centro de Comunicação e Expressão – Prédio “B”, Universidade Federal de Santa Catarina, Campus Universitário, Trindade - 88.040-900 - Florianópolis - SC.



Universidade Federal de Santa Catarina  
Centro de Comunicação e Expressão  
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

5. O processo de seleção se desenvolverá conforme o cronograma abaixo:

**1ª Etapa (Eliminatória): Avaliação dos documentos e pré-projetos.** Não serão aceitas inscrições com falta de documentos, nem inscrições de candidatos/as cujos pré-projetos de pesquisa sejam considerados insatisfatórios ou não se enquadrem nas linhas de pesquisa com disponibilidade de orientação. Os resultados desta etapa serão divulgados na Secretaria do Programa e informados por e-mail ou telefone até o dia 19 de novembro de 2012. Os/As aprovados/as deverão comparecer no dia 06 de dezembro de 2012 para as provas escritas.

**2ª Etapa (Eliminatória): Provas Escritas (06 de dezembro de 2012)**

09:00-12:00 - 1ª Prova Escrita – questões de cunho geral sobre linguística.

14:00-17:00 - 2ª Prova Escrita – questões relacionadas à linha de pesquisa do pré-projeto apresentado.

**3ª Etapa (Eliminatória): Prova Oral (07 de dezembro de 2012)**

A partir das 14:00h - Arguição pela Banca Examinadora sobre questões relativas às provas escritas e sobre o pré-projeto de pesquisa apresentado por ocasião da inscrição.

Os horários individuais serão divulgados na Secretaria do Programa até as 12h do dia 07/12/2012.

6. Considerar-se-á desclassificado/a quem não obtiver nota mínima 07 (sete) em qualquer das 3 (três) provas.

7. A nota final será igual à média aritmética das notas obtidas nas 3 (três) provas.

8. A classificação para preenchimento das vagas se fará pela nota final, observado o que dispõe o item 6, não dando direito automático à classificação, nesta ou em seleções futuras, a obtenção da média mínima exigida.

9. Em igualdade de situação (mesma média), terá prioridade o/a candidato/a com atuação docente no ensino superior.

10. Os resultados dos Exames de Seleção serão divulgados no *site*: <http://ppgi.paginas.ufsc.br> e na Secretaria do Programa, no dia 10 de dezembro de 2012, às 14 horas.

11. O Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês não garante a disponibilidade de bolsas de estudo.

12. Casos omissos ou situações não previstas neste Edital serão decididos pela Banca Examinadora, cabendo recurso ao Colegiado do Programa até 24 horas após a divulgação dos resultados.

Florianópolis, 01 de agosto de 2012.



Universidade Federal de Santa Catarina  
Centro de Comunicação e Expressão  
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

## SUGESTÕES BIBLIOGRÁFICAS

- **Profa. Dra. Adriana de Carvalho Küerten Dellagnelo**

- Burns, A. & Richards, J.C. (Eds.) (2009). *The Cambridge guide to second language teacher education*. New York: Cambridge University Press.
- Dellagnelo, A.K. (2007). Investigating teacher discourse: external aids to internal perspectives. *Signum*, 10 (2), 9-26.
- Dellagnelo, A.K. & Meurer, J.L. (2006). Echoes from teacher discourse: an inside-out perspective. *Ilha do Desterro*, 50, 155-174.
- Freeman, D., & Johnson, K. E. (1998). Reconceptualizing the knowledge-base of language teacher education. *TESOL Quarterly*, 32, 397-417.
- Gil, G. (2005) Mapeando os estudos de formação de professores de línguas na Brasil. In Freire, M. Abrahão, M.H. & A.M. Barcelos (Eds.), *Linguística Aplicada e contemporaneidade*. SP: Pontes/ALAB.
- Gimenez, T. (org.) (2002). *Trajetórias na formação de professores de línguas*. Londrina: Ed. UEL.
- Johnson, K. (2009). *Second language teacher education: a sociocultural perspective*. New York: Routledge.
- Johnson, K. (2006). The sociocultural turn and its challenges for second language teacher education. *TESOL Quarterly*, 40, 235-257.
- Johnson, K. E., & Golombek, P. R. (2003). “Seeing” teacher learning. *TESOL Quarterly*, 37, 729-738.

- **Profa. Dra. Carmen Rosa Caldas-Coulthard**

- Caldas-Coulthard, C.R. (1997) *News As Social Practice: A Study in Critical Discourse Analysis*, Editora da Universidade da Universidade Federal de Santa Catarina Florianópolis.
- Caldas-Coulthard, C. R. e Idema, R. (2007) *Identity Trouble: Critical Discourse and Contested Identities*, London: Palgrave.
- Caldas-Coulthard, C. R e L. Cabral, L. (2008) *Desvendando o Discurso*, Editora da Universidade da Universidade Federal de Santa Catarina, Brazil.
- Caldas-Coulthard, C.R. e Coulthard, M. (eds.) (1996) *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*. London: Routledge.
- Fairclough, N. (2003). *Analysing Discourse: Textual analysis for social research*. New York and London: Routledge.
- Halliday, M. A. K. 1978. *Language as Social Semiotic*. London: E. Arnold.
- Kress, G. e Van Leeuwen T. (2006). 2nd edition. *Reading images: The Grammar of visual design*. London: Routledge.



Universidade Federal de Santa Catarina  
Centro de Comunicação e Expressão  
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

Machin, David. (2007) *Introduction to Multimodal Analysis*. London: Arnold.  
Machin, D. and Van Leeuwen, T. (2007). *Global Media Discourse*, London: Routledge.

- **Profa. Dra. Débora de Carvalho Figueiredo**

Caldas-Coulthard, C.R.; Figueiredo, D.C. (2004) (Orgs.) *Linguagem em (Dis)curso: Análise crítica do discurso – Perspectivas textuais e discursivas*, v. 4, no. especial.  
Cotterill, J. (Ed.) (2002) *Language in the Legal Process*. London: Palgrave.  
Coulthard, M; Johnson, A. (2007) *An Introduction to Forensic Linguistics: Language in Evidence*. London: Routledge.  
Coulthard, M; Johnson, A (Eds) (2010) *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics*. London: Routledge.  
Caldas-Coulthard, C.R.; Coulthard, M. (Eds.) (1996) *Texts and practices: Readings in critical discourse analysis*. London: Routledge.  
Chouliaraki, L.; Fairclough, N. (1999) *Discourse in late modernity*. Edinburgh: Edinburgh UP.  
Eggs, S. (2004) *An introduction to systemic functional linguistics*. London/New York: Continuum.  
Fairclough, N. (1992) *Discourse and social change*. Cambridge: Polity Press.  
\_\_\_\_\_. (2003) *Analysing discourse: textual analysis for social research*. London: Routledge.  
\_\_\_\_\_. (2006) *Language and globalization*. London: Routledge.  
Giddens, A. (1991) *Modernity and self-identity*. Cambridge: Polity.  
\_\_\_\_\_. (2003) *A constituição da sociedade*. São Paulo: Martins Fontes.  
Halliday, M.A.K. (2004) *An introduction to functional grammar*. 3rd ed. London: Edward Arnold.

- **Profa. Dra. Glória Gil**

Almeida Filho, J.C. (Ed.). (1999). *O professor de língua estrangeira em formação*. Campinas: Pontes.  
Block, D. (2007). *Second language identities*. London: Continuum International Publishing Group.  
Corbett, J. (2003). *An Intercultural Approach to English Language Teaching*. Clevedon: Multilingual Matters.  
Gimenez, T., Calvo, L.C.S. & El-Kadri, M.S. (Eds.) (2011) *Inglês como língua franca: ensino-aprendizagem e formação de professores*. Campinas: Pontes.  
Gil, G. & Abrahão, M. H. (Eds.) (2008). *Educação de Professores de Línguas: Os desafios do formador*. Campinas: Pontes.  
Gimenez, T. (Ed.) (2002). *Trajetórias na formação de professores de línguas*. Londrina: Editora UEL.  
Hall, S. (2006). *A identidade cultural na pós-modernidade* (11th ed.). Rio de Janeiro: DP&A



Universidade Federal de Santa Catarina  
Centro de Comunicação e Expressão  
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

- Kramersch, C. (1998). *Language and Culture*. Oxford: Oxford University Press.
- Leffa, V. J. (Ed.) (2001). *O professor de línguas estrangeiras: construindo a profissão*. Pelotas: EDUCAT/ALAB.
- Lo Bianco, J., Liddicoat, A. & Crozet, C. (1999). *Striving for the third place – intercultural competence through language education*. Melbourne: Language Australia.
- Moita Lopes, L. P. (1996). *Oficina de lingüística aplicada*. Campinas: Mercado de Letras.
- Norton, B. (2000). *Identity and language learning: Gender, ethnicity and educational change*. Harlow: Pearson Education.
- Rajagopalan, K. (1999). Of EFL teachers, conscience, and cowardice. *ELT Journal* 53 (3), p. 200-206.
- Rajagopalan, K. (2004). The concept of 'World English' and its implications for ELT. *ELT Journal* 58 (2), 111-117.

- **Prof. Dr. Lincoln Paulo Fernandes**

- Baker, M. (1995). Corpora in Translation Studies. An Overview and Suggestions for Future Research. *Target*, 7(2), 223-243.
- Baker, M. (2000). Towards a Methodology for Investigating the Style of Literary Translators. *Target*, 12(2), 241-266.
- Fernandes, L. P. (2009) A Portal into the Unknown: Designing, Building, and Processing a Parallel Corpus. *CTIS Occasional Papers*, V. 4, 16-36.
- Hurtado Albir, A (1999) *Enseñar a Traducir*. Madrid: Edelsa.
- Lathey, G. (2006, ed.). *The Translation of Children's Literature - A Reader*. New York/London: Routledge.
- Olohan, M. (2004). *Introducing Corpus-based Translation Studies*. New York/London: Routledge.
- Williams, J. & Chesterman, A (2002). *The Map - A Beginner's Guide to Doing Research in Translation Studies*. Manchester, UK: St. Jerome Publishing.
- Shavit, Z. (1986). *Poetics of Children's Literature*. Athens/London: The University of Georgia Press.

- **Profa. Dra. Mailce Borges Mota**

- Ullman, M.T. (2005). A cognitive neuroscience perspective on second language acquisition: The declarative/procedural model. In C. Sanz (Ed.), *Mind and Context in Adult Second Language Acquisition: Methods, Theory and Practice* (pp. 141-178). Washington, DC: Georgetown University Press. [disponível em [http://brainlang.georgetown.edu/publications\\_by\\_year.htm](http://brainlang.georgetown.edu/publications_by_year.htm)]
- Ullman, M.T. (2006). Language and the brain. In J. Connor-Linton & R. W. Fasold (Eds.), *An Introduction to Language and Linguistics* (pp. 235-274). Cambridge: Cambridge University Press. [disponível em [http://brainlang.georgetown.edu/publications\\_by\\_year.htm](http://brainlang.georgetown.edu/publications_by_year.htm)]



Universidade Federal de Santa Catarina  
Centro de Comunicação e Expressão  
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

Ellis, R. (2008). *The study of second language acquisition*. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.

Ortega, L. (2009). *Understanding second language acquisition*. London: Hodder.

- **Prof. Dr. Malcolm Coulthard**

Cotterill J. (Ed.) (2002) *Language in the Legal Process*. London: Palgrave.

Coulthard, M; Johnson, A. (2007) *An Introduction to Forensic Linguistics: Language in Evidence*. London: Routledge. (Kindle edition available.)

Coulthard, M; Johnson, A. (Eds) (2010) *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics*. London: Routledge. (Kindle edition available.)

Gibbons, J (2003) *Forensic Linguistics: an Introduction to Language in the Justice System*. Oxford, Blackwell.

- **Profa. Dra. Rosane Silveira**

Baptista, B.O. & Watkins, M.A. (2006). *English with a Latin beat: Studies in Portuguese /Spanish-English Interphonology*. Amsterdam: John Benjamins.

Bybee, J. Word frequency and context of use in the lexical diffusion of phonetically conditioned sound change. *Language variation and change*, v. 14, p. 261-290, 2002.

Celce-Murcia, M., Brinton D.M., Goodwin, J.M. & Griner, B. (2010). *Teaching Pronunciation: A Reference for Teachers of English to Speakers of Other Languages*. New York, NY, CUP.

Hansen, J.G.E.; Zampini, M. L. *Phonology and Second Language*. Philadelphia: John Benjamins, 2009.

Flege, J.E. Second language speech learning: Theory, findings, and problems. In: Strange, W. (ed.), *Speech Perception and Linguistic Experience: Issues in Cross-Language Research*. Timonium, MD: York Press, 1995, p. 233-277.

Ladefoged, P. (2005). *Vowels and Consonants*. New Jersey: Wiley-Blackwell.

Piske, T. & Young-Scholten M. (2009). *Input Matters in SLA*. Bristol, Buffalo, Toronto. Multilingual Matters

Rauber, A. S.; Watkins, M. A., Silveira, R.; Koerich, R. D. *The acquisition of second language speech: Studies in honor of Professor Barbara O. Baptista*. Florianópolis: Insular, 2010.

Watkins, M. A.; Rauber, A. S. & Baptista, B. O. (2009). *Recent Research in Second Language Phonetics/Phonology: Perception and Production*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Yavas, M. (2011). *Applied English Phonology*. Oxford: Wiley-Blackwell.

Zimmer, M., Silveira, R. & Alves, U. (2009). *Pronunciation Instruction for Brazilians: Bringing Theory and Practice Together*. New Castle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing.





Universidade Federal de Santa Catarina  
Centro de Comunicação e Expressão  
Programa de Pós-Graduação em Letras/Inglês e Literatura Correspondente

**OBS. 1:** As bibliografias específicas indicadas pelos/as orientadores/as podem ser utilizadas no pré-projeto e na preparação para a 2ª prova escrita.

**OBS. 2:** As indicações bibliográficas devem ser entendidas como uma orientação. Não encontrando a obra sugerida, o/a candidato/a pode se basear em textos similares.